



GEMEINDE
UDLIGENSWIL

UEDLIGER

Lokales Mitteilungsblatt für die Gemeinde Udligenswil



„kids ahoi“ bye bye mama

In den Sommerferien haben wir die Räume der schul- und familienergänzenden Tagesstrukturen mit viel Freude und Herzblut neu eingerichtet. Was braucht es, damit sich die Kinder wohl fühlen? Was erwarten die Kinder vom „kids ahoi“? Wo finden wir noch spannende Spiele und tolle Spielsachen? Seit dem 20. August 2012 sind die Räume der Tagesstrukturen offen. Wir freuen uns über das Spielzimmer im ehemaligen Schnäggehüsi. Hier spielen und basteln wir, lesen in der gepolsterten Sitzlounge Bücher oder schnappen uns ein Kissen, um uns auszuruhen. Im zweiten Raum (dem Jugendtreff) konnten wir mit einem raffinierten Raumteiler unser Esszimmer einrichten. Am Freitagabend erhält „hokus pokus“, die Jugend ihr Lokal rechtzeitig fürs Wochenende zurück. Auch auf unsere funkelneue Küche sind wir stolz. Hier können wir das von der SV-Group vorbereitete Essen fertigstellen und liebevoll anrichten. Wir freuen uns auf die gemeinsamen Mahlzeiten, viele spannende Erlebnisse und fröhliche Kindergesichter.

Tag der offenen Tür am Sonntag, 23. Sept. 2012 an der Musikchilbi Miteinander geht es besser. Das gilt für uns alle: Kinder, Jugendliche und Erwachsene. Gerne möchten wir Ihnen die neu eröffneten Räume der schul- und familienergänzenden Tagesstrukturen zeigen. Lernen Sie uns und die neuen Leiter des Jugendtreffs, Simon Kurmann / Jugi 56 und Renato Achermann/ Jugi 13 kennen. Ganz herzlich eingeladen sind auch die Kinder, die nicht bei „kids ahoi“ angemeldet sind. Sicher möchten auch ihr wissen, was wir Spannendes anbieten. Übrigens: Montag, Dienstag und Donnerstag hat es noch freie Plätze zum Mittagessen. Dienstag-, Donnerstag- und Freitagnachmittag kannst du uns nach dem Unterricht besuchen, deine Hausaufgaben lösen und spielen.

Brigit Lütolf
Tagesstrukturen@udligenswil.ch



Leitung Tagesstruktur Brigitte Schmidiger und Brigit Lütolf

GEMEINDERAT

Baubewilligungen

(BH=Bauherrschaft; BO=Bauobjekt)

BH: Abeska AG, Rotkreuz

BO: Neubau von 7 MFH auf Grundstück Nr. 953, GB Udligenswil

Lage: Haglihof-Zweiermatt

BH: Rumalo Immo AG, Rotkreuz

BO: Fassadensanierung sowie Erstellung und Verglasung der Balkone/Sitzplätze, Gebäude Nrn. 272, 315 und 316, auf Grundstück Nrn. 685 und 755, GB Udligenswil

Lage: Zweiermatt 5, 7 und 9

BH: Dora und Beat Lang-Schwarzentruber, Artbach, 6044 Udligenswil

BO: Grabenüberfahrt und Bildung Amphibienweiher auf Grundstück Nr. 333, GB Udligenswil

Lage: Haasenried

Fussballplatz Lössch, Adligenswil

Das in der Gemeinde Adligenswil bestehende Fussballfeld wird seit Jahren von einigen Udligenswiler Kindern und einigen Erwachsenen genutzt. Nachdem sich die Unterhaltskosten in den letzten

Jahren massiv verteuert hatten, ersuchte der Gemeinderat Adligenswil die Gemeinde Udligenswil um einen Kostenbeitrag von mehr als CHF 15'000.-. Wie bereits im letzten Uedliger mitgeteilt wurde, hat der Gemeinderat Udligenswil der Nachbargemeinde ein Angebot eines freiwilligen Pauschalbeitrages von jährlich CHF 10'000.- unterbreitet. Mit Bedauern müssen wir nun feststellen, dass

(Fortsetzung nächste Seite)

INHALT

In dieser Ausgabe finden Sie die folgenden redaktionellen Beiträge: Seite:

Editorial.....	1
Gemeinderat.....	1/2/3
Gemeinde Udligenswil / Feuerwehr / Schule.....	5
Musikschule / Gewerbeverein Frauengemeinschaft.....	6
Kulturverein / Pro Senectute Senioren.....	7
Budo Sport Verein / Mukiturnen / Ludothek.....	9
Sportverein / Frauenfit / Contact.....	10
Veranstaltungen / Notfalldienst / Impressum / Redaktionschluss.....	11

die Verhandlungen mit der Gemeinde Adligenswil gescheitert sind. So fordert der Gemeinderat Adligenswil nebst dem in Aussicht gestellten Betrag der Gemeinde Udligenswil vom FC Adligenswil bzw. von den Mitgliedern der Gemeinde Udligenswil einen zusätzlichen Unterhaltsbeitrag von CHF 5'000.-. Der Gemeinderat Udligenswil ist der Auffassung, dass mit dem freiwilligen Beitrag eine angemessene Entschädigung für die Benützung der Udligenswiler an die Fussballanlage Löösch geleistet wird. Da der Gemeinderat Adligenswil eine andere Auffassung hat und zudem ausschliesslich von den Udligenswiler Vereinsmitgliedern einen ausserordentlichen Beitrag einfordert, wird die Gemeinde Udligenswil den in Aussicht gestellten pauschalen Beitrag an den jährlichen Unterhalt nicht leisten und somit nicht ins Budget 2013 aufnehmen.

Wir bedauern, dass im Zusammenhang mit dem Fussballplatz Löösch kein gemeinsamer Nenner gefunden wurde.

Jungbürgerfeier

Zur diesjährigen Jungbürgerfeier in Form eines Brunches vom 15. September 2012, 10.30 Uhr, im Bächli-Träff sind nachstehende Personen des Jahrgangs 1994 eingeladen worden:

Albasini Norina	Lang Jonas
Albrecht Martin	Lang Petra
Bannier Lea	Lütolf Céline
Bannier Selma	Mercado Mena Diana
Bitzi Geraldine	Mignone Alessandro
Bitzi Vroni	Nehls Stefan
Christen Chantal	Petermann Jonas
Covi Michelle	Petermann Michelle
Eugster Vanessa	Raneri Luca
Fankhauser Janine	Schaub Timo
Fischer Michael	Scherer Robert
Gut Mirjam	Seiler Adrian
Halter Jan	Stulz Lukas
Käch Denis	Willenegger Céline
Kathriner Raphael	Zürcher Andreas
Koch Fiona	

Die Feier bietet Gelegenheit, sich näher kennen zu lernen und gegenseitigen Kontakt zwischen den Jungbürgerinnen und Jungbürgern sowie dem Gemeinderat herzustellen und aufzubauen. Der Gemeinderat freut sich, wenn möglichst alle Jungbürgerinnen und Jungbürger die Chance des Kontaktes wahrnehmen und an der Feier teilnehmen.

Abstimmungen

Am 23. September 2012 finden kantonale und eidgenössische Volksabstimmungen statt. Wir weisen Sie darauf hin, dass die Urne am Abstimmungssonntag von 10.30 bis 11.00 Uhr aufgestellt ist. Der Briefkasten beim Gemeindehaus wird

Aus dem Jahresbericht 2011 der Ausgleichskasse Luzern

Im vergangenen Jahr sind die Leistungen und die Beiträge wiederum leicht angestiegen, ausgenommen bei den IV-Renten sowie bei der Rückerstattung von uneinbringlichen Prämien.

In unserer Gemeinde sind durch die Ausgleichskasse Luzern (ohne Verbandsausgleichskassen) folgende Rentenzahlungen und Leistungen im vergangenen Jahr erbracht worden:

Renten/Leistungen

	Jahr 2011	Jahr 2010
AHV-Renten	CHF 3'338'712.-	CHF 3'188'950.-
IV-Renten	CHF 508'425.-	CHF 619'468.-
Ergänzungsleistungen	CHF 453'359.-	CHF 418'836.-
Prämienverbilligungen	CHF 621'668.-	CHF 566'921.-
Rückerstattung uneinbringliche Prämien an Gemeinde	CHF 11'769.-	CHF 13'336.-

Im ganzen Kanton Luzern wurden im Jahre 2011 für die vorstehenden Leistungen total 1.4 Milliarden Franken (im Vorjahr: 1.375 Milliarden Franken) durch die Ausgleichskasse Luzern ausbezahlt.

pünktlich um 11.00 Uhr ein letztes Mal geleert, um die letzten brieflichen Stimmabgaben zu erfassen.

Ausbildungserfolg



Julia Lustenberger, Udligenswil, hat vom 10. August 2009 bis 09. August 2012 auf unserer Gemeindeverwaltung die kaufmännische Lehre (Profil E) absolviert. Im Juni

2012 hat sie nach intensiver Vorbereitung die Lehrabschlussprüfung mit gutem Erfolg bestanden. Wir gratulieren Julia Lustenberger zu ihrem ersten, erfolgreich abgeschlossenen Ausbildungsschritt und wünschen ihr für die weitere Zukunft alles Gute. Bis Ende Dezember 2012 wird Julia Lustenberger weiterhin auf der Gemeindekanzlei in einem Teilzeitpensum tätig sein. Per September 2012 wird sie eine weitere Ausbildung bzw. die Berufsmatura in Angriff nehmen, wozu wir ihr jetzt schon viel Erfolg wünschen.

Finanzausgleich

Die Einwohnergemeinde erhält für das Jahr 2013 vom Kanton CHF 105'462.- (letztes Jahr CHF 283'654.-) an Finanzausgleich. Der Finanzausgleich setzt sich zusammen aus dem topografischen Lastenausgleich von CHF 51'205.- und dem Ausgleich für höhere Bildungslasten von CHF 54'257.-. Der Lastenausgleich reduziert sich 2013 um CHF 178'192.-.

Wasserqualität in Zahlen

Die Wasserqualität im gemeindeeigenen Trinkwasserleitungsnetz wird periodisch kontrolliert. Es liegen folgende Ergebnisse vor:

Trinkwasser im Verteilnetz Schulhaus Bühlmatt

Aerobe, mesophile

Keime	pro ml	16
Escherichia coli	in 100 ml	nn
Enterokokken	in 100 ml	nn
Calcium	mg/l	117
Magnesium	mg/l	5.5
Chlorid	mg/l	3.7
Nitrat	mg/l	7.4
Sulfat	mg/l	10

Grundwasserpumpwerk Bunnig

Aerobe, mesophile

Keime	pro ml	nn
Escherichia coli	in 100 ml	nn
Enterokokken	in 100 ml	nn
Chlorid	mg/l	6.9
Nitrat	mg/l	14
Sulfat	mg/l	12

nn = nicht nachweisbar

Weitere Informationen sind wie folgt erhältlich:

- Brunnenmeister Bruno Kaiser, Tel. 079 218 59 07
- Störungsnummer der Wasserversorgung Udligenswil, Tel. 041 371 22 04
- www.wasserqualität.ch (Trinkwasserqualität in der Schweiz)

Aktionsprogramm Psychische Gesundheit

Psychische Gesundheit geht uns alle an, auch im Kanton Luzern. Neben den körperlichen und sozialen Aspekten ist das psychische Wohlbefinden ein wichtiger Pfeiler der Gesundheit.

Das seelische Wohlbefinden ist eine riesige Ressource, die gepflegt werden muss. Solange es den Menschen gut geht, ist die Psyche oftmals kein Thema. Sie funktionieren und nehmen kaum zur Kenntnis, welche grosse Bedeutung und welche Auswirkungen die seelische Ge-

sundheit auf ihr Wohlbefinden hat. Doch genau dann, wenn es gut geht, sollte ins seelische Wohlbefinden investiert werden. Verschiedene Studien haben gezeigt, dass tragfähige Beziehungen und soziale Eingebundenheit einen grossen Einfluss auf das psychische Wohlbefinden haben. So erkranken Personen, die sozial eingebettet sind, weniger häufig an psychischen Störungen und erholen sich im Falle einer Erkrankung oftmals schneller als solche, die sich einsam oder alleine fühlen.

Mit der Kampagne «Glücksgefühle» möchte die Fachstelle Gesundheitsförderung des Kantons Luzern zeigen, wie wichtig der Aufbau von Beziehungen und von sozialen Kontakten ist. Das Engagement in einem Verein, die Pflege von Nachbarschaftsbeziehungen oder das positive Zugehen auf andere Personen können zum Aufbau von wertvollen Beziehungen beitragen. Und ein tragfähiges Beziehungsnetz leistet dann wertvolle Hilfe, wenn es einmal nicht so gut läuft.

Weitere Informationen unter:
www.gesundheit.lu.ch/index/gesundheitsfoerderung/psyche/pg_projekte.htm

Telefonieren beim Autofahren

Unaufmerksamkeit und Ablenkung beim Fahren sind Faktoren, die bei 23 Prozent der Getöteten im Strassenverkehr eine Rolle spielten. Hauptursache waren alle Formen der elektronischen Kommunikation sowie bei jungen Lenkern die Anwesenheit von Passagieren.

Tipps:

- Unterlassen Sie beim Fahren jede ablenkende Aktivität und fokussieren Sie Ihren Blick auf das Verkehrsgeschehen.
- Verzichten Sie insbesondere auf das Lesen und Schreiben von SMS sowie aufs Telefonieren am Steuer (weder mit Handy noch mit Freisprechanlage).
- Schalten Sie das Handy beim Fahren am besten aus.
- Halten Sie an einem sicheren Ort wenn Sie etwas erledigen müssen, das Sie ablenken könnte.

Handänderungen

(von = bisheriger Eigentümer; an = neuer Eigentümer; GB = Grundstück)

von: Josef Matter sel., Schützenmatt 13, 6044 Udligenswil

an: Erbengemeinschaft Matter Josef Erben

GB: 50038, Schützenmatt

von: Erbengemeinschaft Matter Josef Erben

an: Gabriela und Markus Odermatt-Polinelli, Schützenmatt 13, 6044 Udligenswil

GB: 50038, Schützenmatt

von: Franz Zurfluh, Untergütschstrasse 20, 6038 Honau

an: Sibylle Zurfluh-Bucher, Hubmatt 6, 6044 Udligenswil

GB: ½ ME an 2012, Hubmatt 6 und an 50004

von: Richard Stalder-Künzli, Gfäz 10, 6044 Udligenswil

an: René Stalder, Eigerweg 9, 6005 Luzern und Daniel Stalder, Sternhalde 7, 6005 Luzern

GB: 510, Gfäz 10

von: Andrea Wiedemann Bolinger und Christian Bolinger Hemmerbuurt 92, NL-1607 cl Hem

an: Patrizia Wenk Porter und Alexander Porter-Wenk, Kellermattstrasse 1, 6044 Udligenswil

GB: 2119, 2120, 2121, 2122 und 2123, Kellermattstrasse 1

von: Walter Bolinger, Les Bossonets, 1474 Châbles

an: Christian Bolinger, Hemmerbuurt 92, NL-1607 cl Hem

GB: 2124, Kellermattstrasse 1

von: Sylvia und Arthur Catenazzi-Meili, Hürtimattstrasse 44, 6353 Weggis

an: Martha und Walter Villiger-Studer, Wiesbachweg 6, 6037 Root

GB: 50165, Meierskappelstrasse 4

von: Hans Rigert-Bachmann, Schlössligasse 3, 6044 Udligenswil

an: Moritz Rigert-Hürlimann, Neuheim, 6044 Udligenswil

GB: 138, Eggwald

von: Hans Rigert-Bachmann, Schlössligasse 3, 6044 Udligenswil

an: Hans Rigert-Meyer, Haasenmatt 4, 6044 Udligenswil

GB: 265, Untere Wald

von: Hans Rigert-Bachmann, Schlössligasse 3, 6044 Udligenswil

an: Albin Rigert-Zemp, Schlössligasse 5, 6044 Udligenswil

GB: 276, Untere Wald

von: Elisabeth und Franz Werschlan-Marti, Unterdorfstrasse 3, 6044 Udligenswil

an: Claudia Oetterli-Werschlan, Breiteichlimatt 2, 6044 Udligenswil

GB: 671, Breiteichlimatt 2

von: Anton Wyss sel., Lowmattweg 4, 6044 Udligenswil

an: Erbengemeinschaft Wyss Anton Erben

GB: 547, Lowmattweg 4

von: Erbengemeinschaft Wyss Anton Erben

an: Elisabeth Wyss-Imfeld, Lowmattweg 4, 6044 Udligenswil

GB: 547, Lowmattweg 4

von: Bernadette und Franz Theiler-Zis-

wiler, Rigiweg 3, 6044 Udligenswil

an: Fabienne Theiler, Kalenbühl 13b, 6037 Root

GB: 774, Rigiweg 3

von: Therese Halter-Aeschlimann, Benzibühl 10, 6044 Udligenswil und Erbengemeinschaft Halter Josef Erben

an: Erbengemeinschaft Halter Josef Erben und Einfache Gesellschaft Halter+

GB: 585, Benzibühl 10

von: Liquidationsgemeinschaft Schilliger-Rast Albert Erben + Anna

an: Einfache Gesellschaft Schilliger-Rast Albert Erben und Einfache Gesellschaft Schilliger+, Wüthrich

GB: 502, Meierskappelstrasse 5, 2007 und 2008, Meierskappelstrasse 3

ZIVILSTANDSNACHRICHTEN

(soweit die Publikation nicht abgelehnt wurde)

Geburt

02.06.2012

Fleischli Urs, Sohn der Fleischli-Stadelmann Doris und des Fleischli André Paul, Chräigass 15

Wir heissen den neuen Erdenbürger herzlich willkommen. Der Mutter und dem Kind wünschen wir gute Gesundheit und der Familie Wohlergehen.

Gratulationen

(soweit die Publikation nicht abgelehnt wurde)

03.09.1932

Stalder-Rub Agnes, Meierskappelstrasse 12
80. Geburtstag



05.09.1935

Schwendimann-Amstad Johann, Dorfstrasse 16
77. Geburtstag

15.09.1926

Lang-Brunner Marie, Artbach
86. Geburtstag

23.09.1942

Burri-Rast Josef, Grindli
70. Geburtstag

28.09.1947

Grob Johann, Haasenbergstrasse 5
65. Geburtstag

Den Jubilarinnen und Jubilaren wünschen wir gute Gesundheit, Glück und Gottes Segen.

Zwei Kulturen?

CONTACT

JUGENDBERATUNG
FAMILIENBERATUNG

Kasernenplatz 3 | 6000 Luzern 7 | 041 208 72 90

CONTACT steht Eltern und Jugendlichen der Region Luzern zur Verfügung, wenn Fragen um Erziehung, Erwachsenen werden und Familienleben zu lösen sind.

Die Beratungen sind kostenlos. Die Schweigepflicht ist garantiert. Auskünfte und Anmeldungen 041 208 72 90. www.contactluzern.ch.



Heftiger Sturm in Udligenswil am 21. August 1992. Holzschnitt von Th. Greter-Lustenberger

REINIGUNGS-SCHULE

Küssnachtstrasse 6
6044 Udligenswil



www.reinigungs-schule.ch

Unsere Schule: Ist für jeden der die neuste Reinigungstechnik im Haushalt, oder im Beruf anwenden möchte.
Unser Motto: Reinigung macht Spass - dank gutem Fachwissen und optimaler Organisation!

SchönheitsKonzept

Kosmetik & Wellness



**SCHMINKTERMIN mit
DER GESÜNDESTEN
MAKE-UP-SERIE
glominals**

JETZT CHF 40.-

EINKAUF glominals 20%

SchönheitsKonzept

Dorothea Brennwald-Abel
Franziskanerplatz 9, 6003 Luzern, 079 796 79 94 **GILT BIS 30. September'12**



HERZLICHEN DANK FÜR IHRE EINKÄUFE!

Tel. Filiale Udligen 041 371 03 39
Öffnungszeiten: MO-SA 6.30-12.15
SO 8.00-11.00

bucher

Ihr Fachmann für

Ofen- und Cheminée-bau Plattenbeläge

Udligenswil 041 371 05 02
www.ofenbau-bucher.ch



Charly Gisler Dorfstrasse 32 6044 Udligenswil
Tel 041 371 00 68 Natel 079 43 43 777

6014 Littau Tel. 041 250 82 50

Fax 041 250 20 94

6062 Wilen Tel. 041 660 00 60

E-mail: info@fangerag.ch

FANGER

- Saugbagger-Arbeiten
- Gruben- / Kanalreinigung
- Entstopfungs-Express
- Tankrevisionen
- WC-Box-Service / Vermietung



Einwohnergemeinde Udligenswil

Die Schule Udligenswil verfügt über eine Schulbibliothek mit Büchern und Videos für Jugendliche und Erwachsene. Auf Anfang Oktober 2012 ist folgende Stelle neu zu besetzen

Bibliothekar/in Schulbibliothek

Hauptaufgaben

Sie betreuen jeweils am Dienstag- und Donnerstagnachmittag (ausserhalb der Schulferien) die Bibliothek im Schulhaus Bühlmatt 2.

Sie sind Ansprechperson für Kinder/Erwachsene und unterstützen sie wo es nötig ist. Sie haben Kontakte zu Eltern, Schulleitung, Lehrpersonen und Hauswart.

Die Neuanschaffung und Aktualisierung des Bücherbestandes ist ebenfalls in Ihrer Verantwortung.

Anforderungen

Sie sind eine aufgestellte Persönlichkeit, die Freude an der Arbeit mit Kindern hat. Sie lesen gerne und haben Freude an Büchern. Sie sind flexibel und können kurzfristig auf veränderte Situationen im Alltag reagieren.

Wir bieten

Die Mitgestaltung des erweiterten Angebotes der Gemeinde Udligenswil ist eine interessante und abwechslungsreiche Tätigkeit. Sie profitieren von zeitgemässen Anstellungsbedingungen und einem engagierten Team von Gemeinde und Schule, das Sie jederzeit in Ihrer Tätigkeit unterstützt.

Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme. Für weitere Auskünfte steht Ihnen Herr Armin Schmidiger, Schulverwalter (Tel. 079 244 75 87) gerne zur Verfügung.

Ihre vollständige schriftliche Bewerbung (kein E-Mail) mit Foto und den üblichen Unterlagen richten Sie bitte bis spätestens 14. September 2012 an die Einwohnergemeinde Udligenswil, Schulverwaltung, Armin Schmidiger, Schössligrasse 2, 6044 Udligenswil

Einweihung Schlauchverleger

Nach fast 30 Jahren hat unser Schlauchverleger Toyota Hilux ausgedient. Noch in diesem Monat kann die Feuerwehr Udligenswil das neue Fahrzeug, einen Mercedes Sprinter, in Betrieb nehmen.

Gerne laden wir am **Samstag, 15. September 2012**, alle UdligenswilerInnen zu einem Einweihungs-Apéro ein. Bei diesem Anlass wird das Fahrzeug von unserem Seelsorger Herrn Patrick Wirges gesegnet.

Die Feuerwehr Udligenswil freut sich, mit Ihnen auf dieses Ereignis anstossen zu können! Die Feier findet um 13.30 Uhr beim Feuerwehrlokal an der Küssnachtstrasse 8 statt.

Bis bald
Feuerwehrkommando Udligenswil



Abschied

Vielen Dank **Klara Weibel!**

Nun werden wir Klara Weibel nicht mehr so oft sehen, wie sie mit zackigem Schritt durch unser Dorf zum Kindergarten marschiert.

16 Jahre lang durften viele Uedliger Kinder den Kindergarten bei der stets motivierten, gut gelaunten Kindergärtnerin besuchen. Klara führte die Kinder spielerisch und mit klaren Prinzipien. So wurden die Kinder von ihr sehr gut auf die 1. Klasse vorbereitet.

Zum wohlverdienten (Un-) Ruhestand wünschen wir ihr nur das Beste! Für die kommenden Marathonläufe viel Ausdauer, Erfolge und vor allem gute Gesundheit.

Über eine Ansichtskarte von den zukünftigen Reisen freuen wir uns jetzt schon. Nochmals vielen Dank für die Hilfsbereitschaft und Loyalität.

Adieu **Gabriela Keller-Wyss!**

Vor 14 Jahren startete Gaby Keller, damals noch Gaby Wyss, an unserer Schu-

le als Lehrperson. Nach dem krankheitsbedingtem Ausfall der damaligen Schulleitung übernahm Gaby Keller-Wyss kurzfristig die Leitung der Schule. Wir waren alle froh, dass wir eine Lehrperson in unseren Reihen hatten, welche die Ausbildung und das Rüstzeug für das Führen der Schule besass.

Gaby führte die Schule stets zielgerichtet, loyal und mit viel Engagement. Auch in turbulenten Zeiten blieb sie ruhig und sachlich.

Nachdem sie die Ausbildung mit dem Masterabschluss in Schulmanagement abgeschlossen hat, stellt sich Gaby Keller-Wyss einer neuen Herausforderung an einer grösseren Schule.

Wir bedauern ihren Weggang sehr, doch wir wünschen ihr von Herzen alles Gute und danken ihr für den grossen Einsatz, den sie an unserer Schule geleistet hat.

Unsere neuen Lehrerinnen und Lehrer stellen sich vor:



Dominique Betschart

Die Arbeit mit Kindern und Jugendlichen fasziniert mich seit meiner Jugend als ich in Jungwacht & Blauring für und mit Kindern die Freizeit gestaltete und später angehende Leiter und Leiterinnen ausbildete.

Aufgewachsen bin ich im Kanton Zug als Ältester von drei Kindern. Nach dem Start in die Arbeitswelt 1988 als kaufmännischer Angestellter wechselte ich ans Lehrerseminar in Zug. Mit reich bepacktem Rucksack zog ich 1998 ins Urnerland. Hier sind die verschneiten Berge nicht weit weg und nach zwei Jahren mit einer 4. und 3. Klasse verband ich die Passionen des Lehrens und des Snowboards und bildete mich zum Schneesportlehrer aus. In der Folge bedingte dies ein Leben als „Saisonnier“. Im Wechsel mit Arbeitsstellen im Sommer- und Wintertourismus blieb ich der Schule treu und sah als Stellvertreter in den Kantonen Graubünden, Schwyz, Uri, Aargau und Zug in viele Schulbetriebe und -stufen. Das Unterrichten auf dem Schnee vertiefte ich und arbeitete seit einiger Zeit als Klassenlehrer für den Schweizer Schneesport Berufs- und Schulverband.

Zwischenzeitlich war das Engadin mein Zuhause, seit ein paar Jahren ist unsere kleine, bald vierköpfige Familie im Freiamt daheim. Nun freue ich mich sehr auf meine spannenden Aufgaben hier in Udligenswil an der 6. Klasse und im Lehrteam.

Nun freue ich mich sehr auf meine spannenden Aufgaben hier in Udligenswil an der 6. Klasse und im Lehrteam.

Nun freue ich mich sehr auf meine spannenden Aufgaben hier in Udligenswil an der 6. Klasse und im Lehrteam.

(Fortsetzung nächste Seite)



Fabio Rondinelli

Ich bin im Kanton Obwalden in Sachseln geboren und aufgewachsen. Nach dem Lehrpersonenseminar in Rickenbach SZ unterrichtete ich zuerst in Sarnen und seit 15 Jahre als Lehrer in Sachseln. Die Ausbildung zum Schulleiter absolvierte ich in Luzern. Ich bin verheiratet und „Dädi“ eines dreijährigen Mädchens, das mich auf Trab hält und mich lehrt, geduldig und spontan zu sein.

In meiner Freizeit beschäftige ich mich gern mit Fussball - als Kind und Jugendlischer noch aktiv als Spieler, danach als Trainer und Schiedsrichter, nun mehr als Zuschauer - und Sport allgemein. Ich koche und genieße gern das Resultat dabei, lese gerne humorvolle Bücher und knoble in Rätseln herum. Leider komme ich nicht mehr oft zum Schachspielen, dafür umso intensiver zum Singen mit einem kleinen aber feinen A-Capella-Chor.

Ich freue mich nun, in Udligenswil meine Erfahrungen und mein Wissen mitzubringen, zum Wohle der Kinder und der Schulbeteiligten.



Gabriela Buechler

Im Kanton Bern absolvierte ich das Lehrerseminar. Anschliessend sammelte ich Erfahrungen an einer 1.

Klasse sowie an einer Gesamtschule (1.-6.Klasse) als Assistenzlehrkraft. Meine erste Stelle erhielt ich in Dietwil (AG) an der Unterstufe. Da mir das Arbeiten in der kleinen Landgemeinde gefiel, blieb ich sieben Jahre. Während der darauf folgenden vier Jahre genoss ich meine zwei kleinen Töchter. Seit 2008 arbeite ich in einem Teilpensum in Ebikon auf der Unterstufe und freue mich nun nach den Sommerferien mit Frau Hesse zusammen die 2. Klasse in Udligenswil zu führen.



Irene Wyrsch

Ich bin 36 Jahre jung und in Buochs NW auf einem Bauernhof aufgewachsen. Im Anschluss an die obligatorische Schulzeit durchlief ich von 1991 – 96 die Ausbildung zur Primarlehrerin in Baldegg.

Zurück in meinem Heimatort Buochs sammelte ich ab 1996 die ersten Erfahrungen als Lehrerin an der Unterstufe. Weitere Festanstellungen führten mich nach Flüelen UR (1./2. Klasse) und nach Flüeli-Ranft OW (3./4. Klasse). Als vielseitig interessierte Persönlich-

keit zog ich zwischen diesen Anstellungen für Reisen in die weite Welt und übernahm Stellvertretungen auf allen Primarstufen.

Im Weiteren nutzte ich Chancen um in verschiedene berufliche Sektoren Einblick zu erhalten und arbeitete in der Gastronomie sowie im Hotel.

Meine vielfältigen Erfahrungen zeigten: Es gibt wohl keine schönere Aufgabe, als Kinder - unsere nächste Generation - in ihrem Sein und auf ihrem Weg zu unterstützen. Ich freue mich riesig, die gemischte 1./2. Klasse unterrichten zu dürfen.



Rebekka Oswald

Nach 23jähriger Berufserfahrung leistete ich mir ein Sabbatjahr. Ich durfte sehr viele, schöne und spannende

Erfahrungen machen in dieser Zeit. Gleichzeitig spürte ich aber schon bald, dass mir der alltägliche Kontakt zu den Kindern fehlt. Bereichert und mit Freude starte ich zusammen mit 15 Mädchen und Buben in das Kindergartenjahr 2012/13. Ebenfalls bin ich freudig gespannt all die vielen Eltern, Berufskolleginnen und Berufskollegen und sicher auch einige Dorfbewohner kennen zu lernen. Selbst wohne ich in der Stadt Luzern. Da ich mich sehr mit der Natur verbunden fühle, freue ich mich besonders auf den neuen, wunderbar gelegenen Arbeitsort in der Gemeinde Udligens.

MUSIKSCHULE

Herzlich Willkommen

Nach den Sommerferien beginnt Stefanie Schnider von Horw als Nachfolgerin von Philipp Fankhauser ihre Unterrichtstätigkeit an der Musikschule Udligenswil. Stefanie Schnider schloss 2008 ihr Studium mit dem Lehrdiplom in Musikpädagogik ab und unterrichtet bereits seit 2003 an der Musikschule Adligenswil Gitarre.

Wir wünschen ihr einen guten Start, viel Freude und Erfolg in Udligenswil.



Info:

Der Musikschulunterricht beginnt neu bereits in der ersten Schulwoche nach den Sommerferien.

Peter Willmann
Musikschulleiter

G EWERBEVEREIN

Firmenjubiläen unserer Mitglieder im 2012:

- 10 Jahre Henseler Treuhand, Henseler Pius
- 10 Jahre Knowledge for Business GmbH, Rigert Hans
- 20 Jahre Heizungen-Sanitär, Holenstein Alan
- 35 Jahre Innenausbau-Küchen-Möbel, Brunner Hans
- 35 Jahre Garage K. Flury AG, Flury Karl
- 40 Jahre Spenglerei, Bedachungen, Gisler Christoph
- 40 Jahre Carrosserie Ruedi Müller, Mathis Philipp
- 40 Jahre Restaurant Frohsinn, Röthlin Eugen
- 60 Jahre Bisang AG, Schreinerei, Bisang Beat
- 75 Jahre Zimmermann Büsten, Burch Marianne

F RAUENGEMEINSCHAFT

**Samstag 08. September 2012
09.00 – 12.00 Uhr
auf dem Kirchenplatz**

Erntedank-Markt

Wir haben für Sie einen vielfältigen Markt organisiert.

Gemüse, Früchte, Schnaps, Bier, Blumen, Karten u.s.w.

Kontaktperson Heidi Fankhauser
041 371 05 09

Kaffeestube

Die Jubla serviert mit viel Freude, Kaffee, Tee, Mineral und selbstgemachten Kuchen. Ein gemütlicher Treffpunkt zum Plaudern und zum Verweilen.

Flohmarkt

Kinderartikel, Spiele, Bücher, Geschirr, Vasen, Sportartikel, CD, DVD.

Bitte nur saubere und funktionstüchtige Sachen.

Abgabe: Freitag, 7.Sept., 18.00 – 20.00 auf dem Kirchenplatz.



Frauengemeinschaft Udligenswil





Foxtrail

Mittwoch 12. September 2012

Foxtrail durch Luzern – Schnitzeljagd mal anders!

Wir folgen den Spuren des Fuchses anhand von Fragen und Antworten quer durch die Stadt Luzern.

Wer ist schlau wie ein Fuchs und findet ihn zuerst?

Treffpunkt: 13.00 Uhr,
Bushaltestelle alte Post,
Abfahrt 13.30 Uhr

Kosten: Kurztrail, 2 – 2.5 Std.
Erwachsene Fr. 29.-
Kinder Fr. 15.-

Anmeldung: bis 9. Sept. bei
Saskia Buchecker Steiger,
041 370 59 03
sbuecker@sunrise.ch
oder info@fg-udligenswil

KULTURVEREIN

20 Jahre Malkurs Udligenswil:

**Jubiläumsausstellung im Foyer des Gemeindehauses
Einladung zur Vernissage Freitag,
7. Sept. 2012, 19.30 Uhr**

Unter der engagierten Leitung von **Maria Tschuppert** haben **Gabriela Balmer, Brigitte Bendinger, Roland Bürkli, Gisela Caronni, Pia Grob, Annelis Häcki, Alexander Meier, Silvia Schmid, Eva Walti** und **Cony Wigger** in den letzten drei Jahren Kunstwerke zu Themen wie Tiere, Blumen, Früchte, Gemüse, Gebäude, Brücken, Winterlandschaften, Teddybären etc. mit neuen Techniken erarbeitet, die sie nun zum ersten Mal der Öffentlichkeit zeigen. Die Vernissage wird musikalisch umrahmt von **Razia Chaudhry** (Flöte) und **Ueli Weber** (Gitarre). Anschliessend sind alle herzlich eingeladen zum Apéro.

Falls Sie am Freitag verhindert sind, können Sie die Ausstellung auch am Samstag, 8. Sept. von 10.30 – 21 Uhr oder am Sonntag, 9. Sept. von 10.30 – 17 Uhr besuchen. Die Kursleiterin wird auch während des Wochenendes persönlich anwesend sein.

Herzlich willkommen – Malkurs und Kulturverein Udligenswil

Für den Kulturverein
Marianne Soland

„Schweizerdesign, Land der Erfinder“

Mittwoch 19. September, 19 Uhr

(Verschiebedatum, Mi 26. Sept.)

Wir besuchen das Atelier des Stahlplastikers Andreas Reichlin in Immensee

Spannende Einblicke in ein Atelier und gemütliches Grillieren am Feuerring... hier trifft sich Kunst, Design und Handarbeit in Präzision und Genuss.

Alles was auf die Teller und in die Gläser kommt, dafür sorgt der Kulturverein. Sie bringen mit: Pro Person 1 Teller, 1 Dessertteller und Besteck.

Anmeldung erforderlich, die Teilnehmerzahl ist beschränkt.



Anmeldung und Auskunft bei unsicherer Witterung:

Carola Giannini 041 370 13 20 oder
info@kulturverein-udligenswil.ch

Mittfahrgelegenheit:

Melden Sie sich bitte bei Carola Giannini

Kosten:

Fr. 20.- pro Person

Treffpunkt:

19 Uhr, Atelier Andreas Reichlin,
Tiefstalweg 3, 6405 Immensee

Parkplatz:

hinter dem Atelier



PRO SENECTUTE

Pro Senectute Kanton Luzern – Herbstsammlung 2012 für die kostenlose und diskrete Sozialberatung älterer Menschen

Die Würde des Menschen ist auch im Alter unantastbar.

Im Kanton Luzern leben immer noch rund 25 % der Seniorinnen und Senioren in sehr bescheidenen finanziellen Verhältnissen. Pro Senectute Kanton Luzern setzt sich dafür ein, dass ältere Menschen ihr Leben möglichst frei von existenziellen Sorgen, selbstbestimmend und aktiv gestalten können. Die Sozialarbeitenden der Pro Senectute Kanton Luzern beraten ältere Menschen und ihre Angehörigen kostenlos und diskret. Das Ausrichten von individuellen Finanzhilfen gehört nach wie vor zu den wichtigsten Aufgaben der Sozialberatung und stellt für die Gesuchsteller eine wertvolle und manchmal sogar eine „überlebensnotwendige“ Ergänzung zur AHV und Ergänzungsleistung dar. Weiter werden rechtliche Ansprüche abgeklärt und umfassende Dienstleistungen im Bereich Wohnen, Gesundheit und Lebensgestaltung angeboten.

Um diese Angebote weiterhin flächendeckend im ganzen Kanton Luzern anbieten zu können, ist Pro Senectute Kanton Luzern auf private Unterstützung angewiesen. In den meisten Gemeinden des Kantons Luzern findet deshalb vom 24. September bis 20. Oktober 2012 die traditionelle Haussammlung durch freiwillige Helferinnen und Helfer statt. Ein Teil dieses gesammelten Geldes wird später für die Altersarbeit in der eigenen Gemeinde eingesetzt. Ihre Spende hilft mit, die materielle Existenz von vielen älteren Menschen zu sichern, Perspektiven zu vermitteln und ihre Lebensfreude zu verbessern. Herzlichen Dank für Ihre Spende. PRO SENECTUTE KANTON LUZERN Geschäftsstelle, Bundesplatz 14, 6002 Luzern, Telefon 041 226 11 88, info@lu.pro-senectute.ch, www.lu.pro-senectute.ch

SENIOREN

Montag, 10. und 24. September 2012:
Jass- und Spielnachmittag,
13.30 – 17.00 Uhr am Bächli

Dienstag, 11. September 2012:
Meditation mit Entspannungsübungen,
14.00 Uhr am Bächli, Anmeldung bei
Sabine Wyssbrod, Tel. 041 371 19 79

Montag, 17. September 2012:
Seniorenwandergruppe, Leitung Erwin
Sigrist, Tel. 041 371 10 07

Donnerstag, 20. September 2012:
Offener Mittagstisch für Alle im Pfarreisaal, 12.00 Uhr. Anmeldung bis
Dienstag bei Monika Huber, Tel. 041
371 11 59 oder info@fg-udligenswil.ch

Seniorenturnen: Jeden Mittwoch von
14.00 – 15.00 Uhr im Bühlmattsaal. Wer
Lust hat, trifft sich im Anschluss zu einem
gemütlichen „Jass“ im Suppenraum,
Bühlmatt I.

Audio Video Fischer AG

Ihre Spezialisten für Unterhaltungselektronik

TV / HiFi SAT-Anlagen

attraktive Teilzahlungs-Angebote

Ausstellung + Werkstatt
im Postgebäude Ebikon

Tel. 041 440 40 00

www.av-fischer.ch

3 Tage gratis testen!

Testen Sie Ihr Wunsch-Fernsehgerät bei Ihnen zuhause, 3 Tage gratis!



Immobilien Verkauf & Schätzungen

Marco & Barbara Zraggen-Zeller
Sonnheim, 6044 Udligenswil

D4 Business Center Luzern, D4 Platz 5
CH - 6039 Root Längenbold
Tel. +41 / 41 450 14 12
Internet www.swissdomizil.com
Email info@swissdomizil.com



HOLZPRODUKTE

**HOLZPRODUKTE
JOSEF GISLER**

Hinteregg, 6044 Udligenswil, Tel. 041 850 27 71, Natel 079 670 38 58

Gartengerätehäuser · Holzböden im Gartenbereich · Kleintierställe
Holzzäune · Individuelle Holzanfertigungen aller Arten



ROMANTISCHE
PANFLÖTENKLÄNGE
FÜR IHRE HOCHZEITSMESSE

IRMA HENSELER
CH-6044 UDLAGENSWIL
TEL. 041-371-05-76
HENSELER.PAN@BLUEWIN.CH

HANDWERK NACH MASS.



Werkstatt

BRÜNIGSTR.95 6072 SACHSELN
TEL. 041 660 63 62
WWW.WERKSTATT95.CH

TISCH "FLIGHT"

Sündhaft gute Stückli, feinstes Brot und Gebäck



BRUNNER

täglich frisch

Bäckerei zur Mühle

Dierikon/Buchrain/Adligenswil/Luzern
Tel: 041/ 450' 11' 16 www.beck-brunner.ch

So fängt Zukunft an

- Überversichert?
- Lücken Vorsorgeschutz?
- Steuern optimiert?
- Pensionskassengelder garantiert?

Klaus Zwysig
Vorsorgeberater Swiss Life

Büro: 041 375 02 56
Natel: 076 342 10 20


SwissLife





Trainingslager des Budo Sport Vereins

Jedes Jahr organisiert der BSV Udligenswil über das Pfingstwochenende ein Trainingslager für seine Vereinsmitglieder. Regelmässig nehmen auch einzelne Gäste aus anderen Zentralschweizer Vereinen am Lager teil.

Auch dieses Jahr waren wir eine aufgestellte Truppe, welche vom Freitag bis zum Montag viel Zeit auf den Matten verbrachte. Das Programm wurde sehr abwechslungsreich und vielfältig gestaltet. Von einem Outdoor-Kata-Training, über ein Stock-Waffentraining bis hin zu einem Wettkampftraining war alles da-

bei, was sich ein Ju-Jitsu-Ka wünschen kann. Das Judo-Training von Gasttrainer André Hürlimann war dann das Tüpflein auf dem i.

Die Stimmung war ausgezeichnet und der Einsatz der Teilnehmer in den Trainings von Anfang bis zum Schluss grossartig. Vermutlich hat das auch einen Zusammenhang mit der ausgezeichneten «Küche», welche uns jeweils nach den Trainings wieder aufpäppelte und am Abend gar mit einem Dessert verwöhnte. Trainer und Teilnehmer hatten riesen Spass und freuen sich bereits auf das Trainingslager im nächsten Jahr.

Philipp Zraggen, Budo Sport Verein



Hinten v.l.n.r.: Lara Seiler, Christian Eichmann, Michelle Galliker, vorne: Corina Amstutz

Zürimeisterschaft

Zwei Uedliger Ju-Jitsu-Teams reisten am 3. Juni 2012 nach Wallisellen an die Zürimeisterschaften und kehrten mit Gold- und Silbermedaillen zurück.

Während Corina Amstutz und Christian Eichmann als Favoriten in das Turnier starteten, traten Lara Seiler und Michelle Galliker zu ihrem ersten Wettkampf ausserhalb des BSVU Dojos an. Trotz einiger Patzer wurden Corina und Christian ihrer Favoritenrolle gerecht. Sie konnten alle Kämpfe in ihrer Kategorie für sich entscheiden und gewannen verdient die Goldmedaille. In

den Kämpfen von Lara und Michelle zeigten sich zwar noch einige technische Defizite, mit ihrem Fighting Spirit konnten sie aber die Jury überzeugen. Lara und Michelle zeigten eindrücklich ihr Potential auf und gewannen an ihrem ersten externen Wettkampf hinter Corina und Christian die Silbermedaille. Die Uedliger Ju-Jitsu Kämpfer/innen freuen sich bereits heute auf das nächste Turnier, auf das Rigi-Open vom 15. September 2012, welches dann wieder in Udligenswil stattfindet.

Philipp Zraggen,
Budo Sport Verein Udligenswil

Chom doch au is MuKi-Torne

Besch du zwösche 3 ond 5 Jahr alt?
Tuesch du gärn gompe, spreng, lache,
chlätere, renne, singe, schaukle ond
dech bewege?
Wettsch du zäme met dim Mami nöi
Gschpäni könne lehre?

Denn besch du im MuKi-Torne am rech-
tige Ort! Mer träffid üs emmer am Män-
tig Morge vom 08.45 – 09.45 Uhr i de
Tornhalle.

Chom doch au!

Üsi erschti Stond findet statt am Män-
tig, **27. August 2012 am 08.45 Uhr.**

Ech fröie mech uf dech!

Rita Glanzmann

För Uskönt ond Froge ben ech gärn bereit,
Tel. 041 371 15 54, 078 854 02 96

LUDOTHEK

Spielnacht 26. Oktober 2012

Lust auf neue oder alte Gesellschafts-
spiele?

Möchten Sie wieder einmal einen Abend
lang spielen, haben aber keine Lust die
Spielanleitung zu studieren? Dann sind
Sie bei uns richtig!

Am **Freitag, 26. Oktober 2012** findet die
traditionelle Spielnacht der Ludothek
statt. Wir spielen von 19.30 bis 24.00 Uhr
im UG des Zentrums Teufmatt.



Kommen Sie
mit Ihrer Fami-
lie oder Ihren
Freunden zu
uns und genie-
ssen Sie nach
Lust und Laune
alte Spielklassiker sowie Neuheiten. Al-
le spielfreundigen Kinder und Erwachse-
nen sind herzlich willkommen.

Wir von der Ludothek freuen uns auf ei-
nen vergnügten Abend.

Haben Sie Fragen? Infos erhalten Sie in der
Ludothek während den Öffnungszeiten:

Dienstag und Donnerstag

15.00 – 17.30 Uhr

Samstag

10.00 – 12.00 Uhr

www.ludo-adligenswil.ch



Uedliger Sporttag 2012

Die Sonne lachte und 34 Kinder nahmen, trotz heisser Temperatur, die Herausforderung an, sich im 60m-Lauf, Weitsprung und Ballwurf zu messen. Zum Glück gab es den Schulhaus-Brunnen, um sich zwischendurch abzukühlen.



Raul Buchs bei seinem Weitsprung.

Die Kinder schenkten sich keinen Meter, umso glücklicher waren die Gewinnerinnen und Gewinner.



Beim schnellsten Uedliger/Uedligerin ist das Publikum jeweils mit grosser Begeisterung dabei und spornt die Kinder an. Hier rennen die Mädchen und Kna-

FRAUENFIT

Anstatt zu turnen, wanderten die Frauen-Fit Turnerinnen am letzten Montag vor den Sommerferien nach Michaelskreuz. Dabei waren 10 aufgestellte Frauen und ein sportlicher Hund. Heidi Fankhauser schlug vor, nicht direkt auf den Michel zu wandern, sondern über die Hasenbergstrasse und dann rund um den Karren zu marschieren. Sie hatte sich wohl schon zuhause mit Znacht gestärkt. Die Idee wurde angenommen, obwohl bei einigen der Magen schon jetzt knurrte. Beim Abmarsch fing es leicht an zu regnen, aber wir waren alle gut ausgerüstet. Traude Eschenmoser kam noch im letzten Moment. Es stellte sich heraus, dass sie nur auf ihrem Abendspaziergang war und eigentlich nicht mit uns wandern wollte. Sie begleitete uns dann aber ein Stück des Weges. Wir marschierten im sportlichen Tempo und es wurde munter geschwätzt. Schnell waren wir auf der Gabelegg. Der Nebel hing an den Hängen, es war wie ein Herbsttag, und das anfangs Sommer! Nach dieser gemütlichen Wanderung erreichten wir das Res-

ben nach Kategorien gegeneinander um den Kategorien-Sieg. Der direkte Vergleich mit der Konkurrenz, es rennen bis zu 8 Kinder nebeneinander, spornt die Kinder zusätzlich an.

Beim anschliessenden PlauschCup ging es etwas lockerer zu und her. Hier stand mehr der Spass in der Gruppe im Vordergrund. 10 Gruppen à je 6 Personen starteten dieses Jahr am PlauschCup. Beim Wasserlauf, Hockey-Treffer, Würfelstafette, Fliessbandrennen, Kühe melken oder bei der EM-Torschusswand war Geschicklichkeit und Teamgeist gefragt. Am Schluss gab es für alle Beteiligten tolle Preise.



PlauschCup Fliessbandrennen

Der Einsatz der Kinder war toll und hat allen Spass gemacht. Wir danken auch allen Sponsoren und Helfer/innen für die wertvolle Unterstützung.

Im Namen des Sporttag OK
Irene Lombriser

aurant Michealskreuz und dort erwarteten uns die beiden Vorturnerinnen Karin und Christina. Der Wirt, Daniel Lüthold, servierte je nach Wunsch Znacht und Desserts. Wir unterhielten uns angeregt und der Abend verging wie im Flug. Leider verlässt Sabina Ferrario den Vorstand und unsere Präsidentin Irene Lombriser verabschiedete sie mit einem Geschenk: eine Kochschürze mit dem Foto von Udligenswil. Sabina, wir wünschen dir im fernen Shanghai alles Gute!

Es war ein gelungener, schöner Abschluss vor der langen Sommerpause. Wir freuen uns über neue Mitglieder im FrauenFit Uedlige und laden alle interessierten Frauen herzlich ein, an einer Gymnastikstunde am Montagabend in der Turnhalle Bühlmatt 2, 20.00 Uhr, teilzunehmen.

Marlise Lang

**CONTACT Jugend- und Familienberatung****Interessante Unterschiede zwischen Familien- und Jugendberatung**

Seit zwei Jahren bietet CONTACT nebst Beratungsgesprächen für Jugendliche und ihre Eltern (Jugendberatung) auch Erziehungsberatung für Familien mit jüngeren Kindern an (Familienberatung). In zwei Aspekten zeigen sich interessante Unterschiede: Bei der Familienberatung sind deutlich mehr Trennungs- oder Scheidungsprozesse in Gang, (Familienberatung 34%, Jugendberatung 8%). In der Familienberatung erfolgen Anmeldungen tendenziell früher, oft präventiv, wenn Konflikte sich anbahnen (Familienberatung 35%, Jugendberatung 19%).

Bei Trennung oder Scheidung die Bedürfnisse der Kinder im Auge behalten

Trennungen und Scheidungen in den Familien treten häufiger auf, wenn die Kinder noch jünger sind. Viele Kinder erleben, dass sich ihre Eltern trennen und ihre Familie in zwei Wohnungen aufgeteilt wird. Eine Trennung, oftmals später die Scheidung, bedeutet für die Eltern, dass sie auf zwei Ebenen Lösungen finden müssen. Einerseits muss das Paar das Auseinandergehen bewältigen, mit allen Emotionen, Enttäuschungen und Kränkungen. Andererseits sind die Eltern gefordert, der Familie eine neue Form zu geben, sie neu zu organisieren (Wohnen, Finanzen, Zusammenleben, Erziehung der Kinder). Die Gefahr ist gross, dass im Zwist des Paares die Bedürfnisse der Kinder untergehen. Es kann sein, dass Eltern die Kinder für ihre eigenen Interessen einspannen oder dass Eltern um die Gunst der Kinder streiten oder Gefühle auf sie übertragen, die eigentlich den anderen Elternteil betreffen. Es kann sein, dass Kinder unbewusst die Rolle des Auskundschafters oder des Briefträgers erhalten oder in Partnerersatzrollen oder in Loyalitätskonflikte geraten. Es ist sehr wertvoll, dass sich viele Eltern Zeit nehmen, während des Trennungs- oder Scheidungsstresses in Beratungsgesprächen zu erarbeiten, was die Kinder benötigen und was ihnen die grosse Veränderung erleichtert.

In den Beratungsgesprächen kann CONTACT Eltern unterstützen, dass sie einen sinnvollen Umgang mit dem Besuchsrecht, oder aus der Sicht der Kinder beschrieben, mit den Mama- und Papazeiten finden. Wertvoll ist auch, mit den Eltern zu erarbeiten, welche Fragen aus der Optik als „ehemaliges“ Paar, respektive als Eltern zu betrachten sind. Ein dritter wichtiger Aspekt ist Eigenständigkeit der Teilfamilien. Jeder neue Fa-

milienteil, der bei der Mutter und der beim Vater, darf anders sein, muss nicht die genau gleichen Regeln haben. Vertrauen sich getrennt lebende Eltern gegenseitig, können die Kinder mit gutem Gewissen da und dort leben und gut zwischen Mutter und Vater pendeln.

Sich anbahnende Konflikte

Der zweite interessante Unterschied zwischen Familien- und Jugendberatung zeigt sich im Grad der Schwierigkeiten zum Zeitpunkt der Anmeldungen: Bei der Familienberatung meldet sich rund ein Drittel bevor grosse Konflikte ausbrechen. Bei der Jugendberatung sind es circa ein Fünftel. Wie lässt sich dieser Unterschied erklären?

Mit jüngeren Kindern erlebt man immer wieder Neues: Trotzphasen, Wutanfälle, frech sein u. a. Das kann Eltern sehr belasten. Häufig sind es Phasen, die rasch besprochen, mit wenigen Änderungen im Erziehungsalltag gut überwunden werden können.

In der Jugendberatung, der Familienphase wo die Kinder schon recht eigenständige Jugendliche sind, ist das Beziehungsgefüge schon viel eingeschliffener, gewisse Schwierigkeiten schwelen schon länger, man hat sich schon an einiges gewöhnt, sich arrangiert. Da dauert es länger, bis Eltern oder Jugendliche das Ge-

fühl haben, dass etwas gemacht werden muss. Andererseits verlaufen in der Jugendphase Schwierigkeiten aber auch dynamischer, die Pubertät beschleunigt die Gefühle. Jugendliche geraten manchmal innerhalb von zwei Monaten in grössere Schwierigkeiten: zu viel kiffen, zu viel gamen, Nullbockstimmung und Gefährden der Schule oder Lehrstelle.

Meist voraussehend und rechtzeitig

Insgesamt ist erfreulich, dass in beiden Bereichen fast 80% der Ratsuchenden sich melden, wenn die Konflikte noch nicht eskaliert oder verhärtet sind. Der rechtzeitige Start kann präventiv dahin wirken, dass es nicht zu psychischer oder physischer Gewalt, Lehrabbruch, Schulausschluss oder Sucht führt. Meist helfen schon wenige Gespräche um die Probleme zu klären, das Familienklima entspannt sich wieder. Besonders in Familien mit jüngeren Kindern finden dadurch entlastete Eltern auch wieder vertraute Zeiten, wenn sie als Paar zusammen sind.

Daniel Niederberger
Leiter CONTACT

CONTACT | JUGENDBERATUNG
FAMILIENBERATUNG
Kasernenplatz 3 | 6000 Luzern 7 | 041 208 72 90 | www.contactluzern.ch

NOTFALLDIENST

Ärztlicher Notfalldienst

Sollte Ihr Hausarzt oder Dr. J. Hodel, Udligenswil, Tel.-Nr. 041 371 14 14, nicht erreichbar sein, erhalten Sie Auskunft über Medizinische Hilfe, Notfall-Ärzte, -Zahnärzte, -Apotheken und Spitäler, über den

Ärzte Notruf Luzern 041 211 14 14

Wichtige weitere Notfallnummern:

- 144** Rettungsdienste für lebensbedrohliche Notfälle
- 1414** REGA
- 117** Polizei
- 118** Feuerwehr
- 145** Tox-Zentrum/Vergiftungen



STANDORT AED
(automatischer externer Defibrillator)
EINGANG TURNHALLE
BÜHLMATTSCHULHAUS

VERANSTALTUNGSKALENDER

Veranstaltungen:

(Öffentliche Anlässe, General- und Jahresversammlungen; interne Vereinsanlässe siehe unter www.udligenswil.ch)

September

Samstag	01.	Allmend-Schützen: Chilbischiesen
Mittwoch	05.	Frauenzirkel: Zvieri für Familien
Donnerstag	06.	Allmend-Schützen: Chilbischiesen
Fr - So	07.- 09.	Kulturverein: Jubiläumsausstellung Malkurs
Freitag	07.	Jubla: Materialabgabe Flohmärt
Samstag	08.	FG / Jubla: Erntedank, Flohmärt
Samstag	08.	Allmend-Schützen: Chilbischiesen
Sonntag	09.	Pfarrei: Jodlmesse zum Erntedank
Mittwoch	12.	FG: Foxtrail Luzern
Samstag	15.	Gemeinderat: Jungbürgerbrunch
Samstag	15.	Budo Sport Verein: Rigi Open
Samstag	15.	Feuerwehr: Einweihungs-Apéro
Mittwoch	19.	Kulturverein: Atelierbesuch
Donnerstag	20.	FG: Offener Mittagstisch
Sonntag	23.	Gemeinderat: Abstimmungsdatum
Sonntag	23.	Dorfvereine: Musigchilbi
Mittwoch	26.	Fanclub Örgeligade: Stubete

Gartenabraum 10. September

Herbstferien Samstag, 29. September bis Sonntag, 14. Oktober 2012

IMPRESSUM

HERAUSGEBER: GEMEINDERAT UDLIGENSWIL,
GEMEINDEKANZLEI, 6044 UDLIGENSWIL.
TEL. 041 371 13 13
REDAKTION: REDAKTIONSTEAM «UEDLIGER»,
GEMEINDEKANZLEI UDLIGENSWIL.
redaktion@udligenswil.ch
INSERATE: MARLIS MATTMANN, TEL. 041 371 03 82
marlis.mattmann@bluewin.ch
GESTALTUNG/DRUCK:
LEY DRUCK, SPITALSTRASSE 45, 6004 LUZERN,
TEL. 041 420 87 87, FAX 041 420 39 00.
REDAKTIONSSCHLUSS NÄCHSTE AUSGABE:
04.09.2012 EINGABEN AN...
redaktion@udligenswil.ch

**GISLER
TREUHAND**

TEL. 041-371 07 89 FAX 041-371 07 35

Engpass im Finanz- und Rechnungswesen? Probleme mit der Steuererklärung?

- betriebswirtschaftliche Buchführung inkl. Lohnbuchhaltung
- Jahresabschluss
- MWST-Abrechnungen
- Sozialversicherungs-Abrechnungen (AHV, Suva, BVG usw.)
- Steuerberatung, Ausfüllen von Steuerformularen
- Reorganisationen, Unternehmensberatung
- kurzfristiger Einsatz als Troubleshooter
- auf Wunsch an Ihrem Domizil
- Internationale Erfahrung, mehrsprachig

GISLER TREUHAND • RITA GISLER, BETRIEBSÖKONOM FH • GFÄZ 16 b, CH-6044 UDLIGENSWIL

Gerne Planen wir Ihre Projekte



**MATTMANN & PARTNER
BAU – INGENIEURBÜRO**

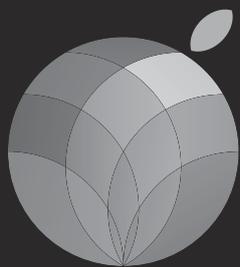
WINKELBÜEL 1 6043 ADLIGENSWIL TEL. 041 370 59 00 info@mattmann-partner.ch

Planung & Realisierung von Bauvorhaben im Hoch- und Tiefbau



**LANG
SCHREINEREI
INNENAUSBAU**

LSI Lang Schreinerei Innenausbau
Haglihof 6044 Udligenswil
079 686 57 61
www.lsi.lu info@lsi.lu



MÜLLER
Gärtner von Eden®

Mein Garten. Mein Zuhause.

www.mueller-gartenbau.ch



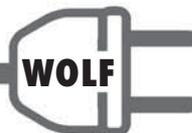
MALERGESCHÄFT

Walter Greter
6044 Udligenswil
seit 1973

MALERARBEITEN
Innen, aussen, tapezieren, spritzen.
INSEKTENSCHUTZGITTER
Liefen, montieren
Tel 0413710104 Fax 0413710152
E-Mail: gremal@bluewin.ch

Elektro Wolf-Mathis GmbH

6344 Meierskappel
Tel. 041 790 10 76
Fax 041 790 22 76
6044 Udligenswil
Tel. 041 371 15 55



Elektro-Anlagen
Telefon-Installationen
Verkauf und Reparaturen
von Elektro-Geräten

Seit 1980
für Sie
auf Draht!